

Guía de Instalación

YACOMTV

● on



yacom



the 1990s, the number of people with a mental health problem has increased in the UK, and the number of people with a mental health problem who are in contact with mental health services has also increased (Mental Health Act 1983, 1990, 1994, 1997, 2003).

There is a growing awareness of the need to improve the lives of people with a mental health problem, and to reduce the stigma and discrimination that they experience. This has led to a number of initiatives, including the development of mental health services that are more user-centred and that involve people with a mental health problem in the design and delivery of services (Mental Health Act 1983, 1990, 1994, 1997, 2003).

One of the key areas of focus is the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services. This includes people who are in contact with mental health services through the criminal justice system, and people who are in contact with mental health services through the health care system. This paper focuses on the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system.

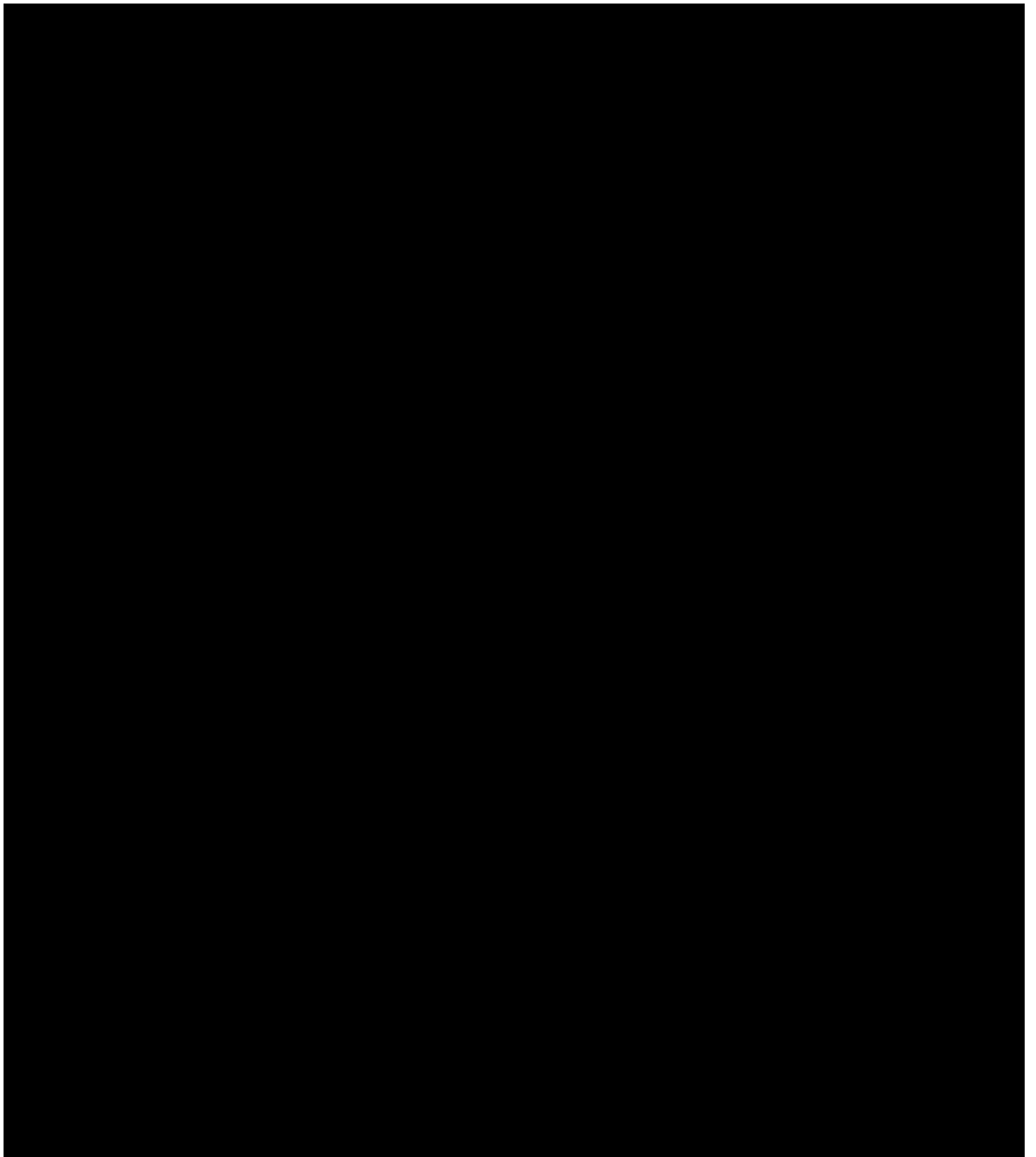
The paper is structured as follows. First, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system. Second, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the health care system. Third, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system and the health care system. Finally, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system, the health care system, and the criminal justice system and the health care system.

The paper is structured as follows. First, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system. Second, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the health care system. Third, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system and the health care system. Finally, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system, the health care system, and the criminal justice system and the health care system.

The paper is structured as follows. First, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system. Second, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the health care system. Third, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system and the health care system. Finally, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system, the health care system, and the criminal justice system and the health care system.

The paper is structured as follows. First, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system. Second, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the health care system. Third, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system and the health care system. Finally, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system, the health care system, and the criminal justice system and the health care system.

The paper is structured as follows. First, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system. Second, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the health care system. Third, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system and the health care system. Finally, we discuss the need to improve the lives of people with a mental health problem who are in contact with mental health services through the criminal justice system, the health care system, and the criminal justice system and the health care system.



0
Bienvenidos 6

1
Introducción al descodificador 8

2
Instalación y encendido 14

3
Las conexiones en detalle 18

4
Uso del mando a distancia 26

5
Reiniciar el descodificador 30

6
Usar YACOMTV 32

7
Anexo 34



BIENVENIDOS

Algunas observaciones relacionadas con el descodificador

Le felicitamos por haberse decidido por el descodificador de Yacom.

Con el descodificador usted podrá disfrutar en su televisor de televisión por Internet, YACOMTV.

El descodificador aprovecha el HDTV-Estándar (“HD ready”), de tal manera que usted pueda disfrutar con cualquier televisor de todas las ventajas de esta nueva e innovadora tecnología. El descodificador le facilita, por ejemplo, resoluciones de vídeo de hasta 1080i. HDTV-Estándar (“HD ready”) es un estándar de imagen y se ofrece actualmente en varias páginas en Internet para su acceso y descarga.

Tómese un poco de tiempo para poder conocer mejor el nuevo descodificador y tendrá muchas horas de entretenimiento de alta calidad.

El descodificador sólo es apto para el uso en España.



El descodificador está preparado para la recepción de señales digitales de TV (DVB-T). Para poder utilizar esta función tiene que actualizar el descodificador. Las actualizaciones necesarias para el descodificador las pondrá a su disposición Yacom. Recibirá automáticamente un mensaje en la pantalla de su TV sobre las actualizaciones disponibles, además de información sobre la instalación. (Opción no disponible por el momento)

Condiciones

Para poder utilizar todas las funciones del descodificador es necesario el cumplimiento de las siguientes condiciones:

- Acceso ADSL a Internet a través de Yacom.
- Router o IAD (“Integrated Access Device” –aparato de conexión para internet y servicios telefónicos–) conectado a Internet.

Utilidad de la Guía de Instalación

Esta guía le ayudará a poner en marcha y manejar el descodificador.

También encontrará adjunto al descodificador una Guía Resumen que le permitirá hacerse una idea esquemática sobre la instalación.

Símbolos de advertencia y aviso

Esta guía contiene importantes advertencias y útiles avisos que han sido enmarcados según su naturaleza y significado con tres símbolos diferentes:



Avisos con el símbolo de advertencia tienen que ser seguidos al pie de la letra. En caso contrario se pueden ocasionar daños en personas o bienes.



Avisos con signo de exclamación se deberían seguir al pie de la letra para evitar fallos.



Los “Consejos” proporcionarán información de utilidad e indicaciones para mejorar el rendimiento a la hora de usar el descodificador.

1

INTRODUCCIÓN AL DESCODIFICADOR

Este capítulo le proporcionará un resumen general sobre el descodificador. En las siguientes secciones le explicaremos paso a paso la instalación y puesta en marcha del descodificador.

Comprobar el contenido del embalaje

Para la correcta instalación del aparato es importante tener a mano todos los accesorios. Se sugiere revisar desde el principio la correcta y completa entrega de todas las piezas. El embalaje deberá contener:

1. Descodificador
2. Mando a distancia
3. Dos pilas para el mando a distancia
4. HDMI-cable de conexión
5. Euroconector / Cable - SCART
6. Cable de conexión (corto) para DVB-T-Amplificador
7. Cable Ethernet
8. Cable de corriente eléctrica
9. Guía de Usuario
10. Guía de instalación

Si faltan piezas o están defectuosas le rogamos que se dirija al servicio técnico de atención al cliente llamando al número de teléfono 900 902 222.

Lugar de colocación y uso

El descodificador es apto para lugares cerrados y secos con una temperatura entre 5°C hasta 45°C.



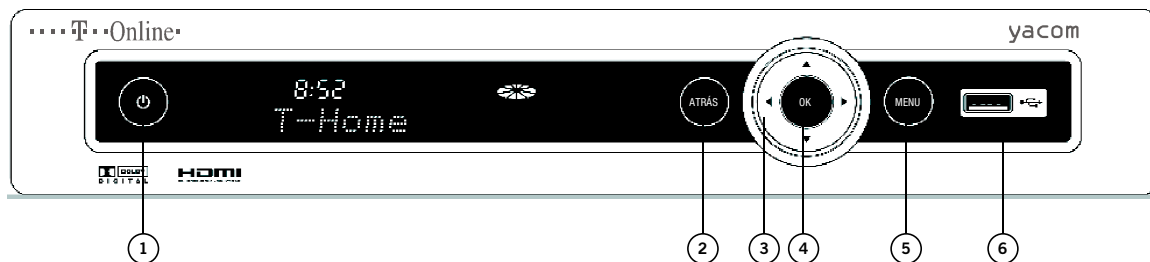
¡Cuidado!


Nunca exponga el descodificador a una fuente de calor o a la radiación directa del sol.


Proteja siempre el descodificador de humedad, polvo, líquidos o vapores ácidos.

Resumen del panel frontal

- 1. Encender/Standby** - Con este botón se enciende el descodificador. Para pasar a modo standby pulse de nuevo este botón.
- 2. ATRÁS** - Este botón permite retroceder dentro del menú de YACOMTV.
- 3. Flechas del cursor** - Use cualquiera de estos botones mientras esté viendo la televisión en pantalla completa para acceder a la Mini-Guía y conocer qué programas están emitiendo o van a emitir más tarde en los diferentes canales sin dejar de ver su programación actual.

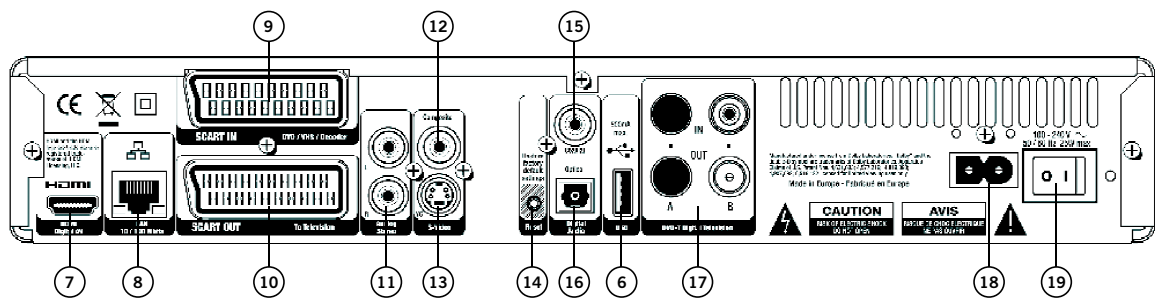


 **FLECHA ARRIBA / FLECHA ABAJO:** para estar al corriente de los distintos programas que están emitiendo en los demás canales a la misma hora de la programación actual.

 **FLECHA DERECHA / FLECHA IZQUIERDA:** para estar al corriente de los distintos programas que emitirán posteriormente en el canal seleccionado en la Mini-Guía.

También permiten el desplazamiento en sentido horizontal y vertical por las diferentes pantallas y menús.

- 4. **OK** - Activa un elemento seleccionado en una pantalla.
- 5. **MENÚ** - Muestra el menú principal de YACOMTV.
- 6. **Puerto USB** - Uno de los dos puertos de USB. Este puerto está previsto para una conexión con un dispositivo de almacenamiento (futura funcionalidad).



Resumen del panel posterior

7. **Conexión HDMI** - Conector para la televisión de alta definición (HDTV).
8. **Conexión Ethernet** - Conecte el decodificador mediante los sistemas correspondientes (Ej. un router IAD) a la red con un cable Ethernet.
9. **Entrada SCART** - Conecte los sistemas de TV, vídeo y sonido (incluidos el DVD, la grabadora de vídeo y similar). Si utiliza la función de entrada SCART, es necesario que conecte también un televisor o monitor en la salida SCART.
10. **Salida SCART** - Es posible conectar el televisor o monitor en la salida SCART.
11. **Salida estéreo** - Puede conectar el equipo analógico de sonido para poder disfrutar de una mejor calidad de audio.
12. **Salida Composite Vídeo** - Conecte el televisor o monitor que dispone de entrada Composite Vídeo.
13. **Salida S-Vídeo** - Este interfaz sirve para conectar el televisor o monitor que dispone de entrada S-Vídeo.
14. **Botón Reset** - Para reiniciar el software del decodificador, pulse el botón Reset, situado en la parte posterior, durante 5 segundos. Más información en la página 30.

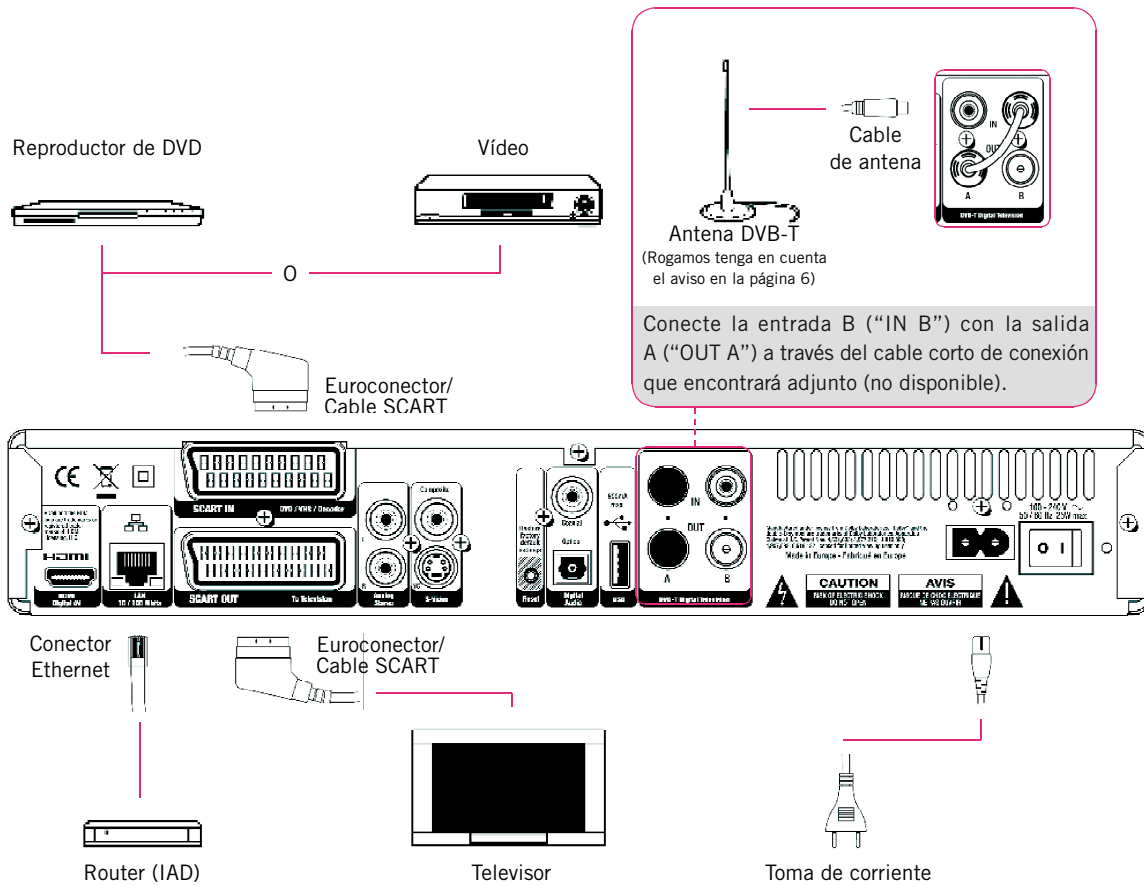
15. **Salida coaxial de audio estéreo** - Es posible conectar, por ejemplo, un amplificador o equipo hi-fi mediante una entrada coaxial equivalente.
16. **Salida estéreo-óptica** - Una de las dos salidas digitales estéreo. Sirve para conectar un sistema compatible con entrada estéreo-óptica.
17. **Entradas y salidas de TV Digital** - Para establecer conexión con una señal digital de TV externa (DVB-T) (no disponible por el momento).
18. **Conexión a la red eléctrica** - Conecte el cable de la red eléctrica que encontrará en el material entregado.
19. **Interruptor** - Encienda y apague el descodificador.

2

INSTALACIÓN Y ENCENDIDO

Resumen de la instalación

La ilustración muestra la instalación habitual.

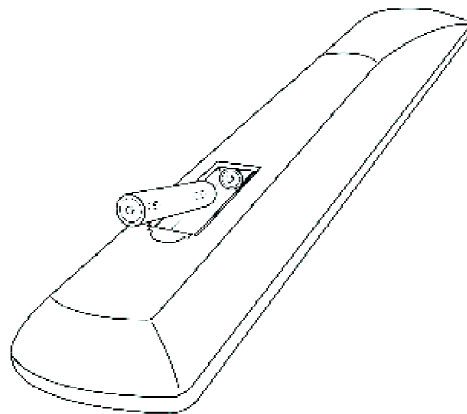


- Los reproductores de DVD, la grabadora de vídeo o aparatos similares se conectan a través del zócalo de entrada SCART-IN con el descodificador. Se requiere un Euroconector / Cable SCART adicional. El Euroconector / Cable SCART, que se encuentra en el embalaje, le posibilita conectar el descodificador a través del zócalo de salida SCART OUT con un televisor o monitor.
- Conecte el descodificador y el Router o el IAD mediante el cable de conexión Ethernet que encontrará en el embalaje.
- Conecte la salida del DVB-T A con la antena DVB-T correspondiente. Utilice además el cable de conexión (corto) para DVB-T que viene en el embalaje para conectar la salida de DVB-T Tuner A con la entrada DVB-T Tuner B (no disponible).
- El descodificador se alimenta a través de la toma de corriente eléctrica.

En la sección “Las conexiones en detalle” (página 18) le indicamos paso a paso cómo instalar los distintos aparatos de vídeo y audio.

Colocar las pilas en el mando a distancia

Para el funcionamiento del mando a distancia se requieren las dos pilas incluidas en el embalaje. Coloque las pilas en el mando a distancia de la siguiente manera:



1. Abra la tapa apretando el cierre hacia arriba y levantando la tapa.
2. Coloque las pilas en el compartimento. Tenga en cuenta la polaridad de las pilas. La colocación correcta está indicada en el fondo del compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa, colocando primero la punta y asegurándose del correcto cierre del compartimento.



Si se decide, por ejemplo, a utilizar acumuladores en vez de pilas, tenga en cuenta que éstos deben tener la misma ficha técnica que las pilas ya que los acumuladores, normalmente, disponen de menos voltaje y es posible que provoquen un funcionamiento erróneo en el descodificador.

Encender el descodificador

1. Encienda el descodificador con el interruptor de la parte posterior. El descodificador arranca automáticamente cuando se enciende con el botón trasero de encendido/apagado.
2. Encienda el televisor.
3. Elija en el televisor el canal externo correcto (Yacom puede aparecer en distintos canales dependiendo de la conexión que haya empleado a la hora de conectar su televisor con el receptor descodificador).

Tipp

Solamente podrá manejar el descodificador a través del mando a distancia si se ha terminado el procedimiento de arranque y ha aparecido el menú en la pantalla principal.

En caso de fallo

Si aparece un aviso de fallo durante el procedimiento de arranque, siga los siguientes pasos:

1. Encienda el descodificador con el interruptor de la parte posterior.

En su televisor aparecerá la imagen de arranque del descodificador. Durante el arranque aparecerá un fallo y posteriormente en su pantalla el aviso de descargarse software de actualización.

2. Pulse el botón **OK** en el panel frontal del descodificador. Puede tardar entre 15-20 minutos.

La actualización se descargará y al finalizar el descodificador arrancará automáticamente.

3

LAS CONEXIONES EN DETALLE

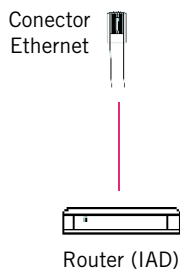
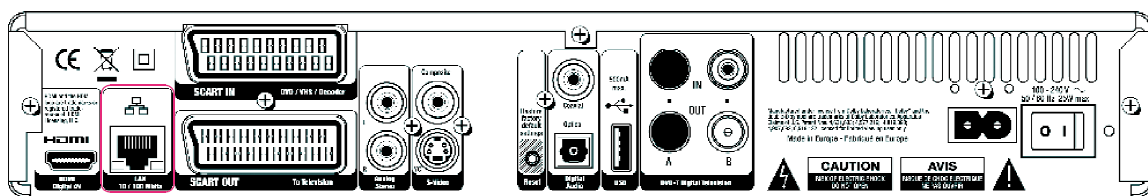
En este capítulo le proporcionamos información detallada sobre las posibles conexiones del descodificador.

Utilizar conexión Ethernet

El descodificador puede, mediante la conexión Ethernet, acceder a la televisión por Internet, YACOMTV. Para asegurarse de que el descodificador está conectado correctamente con el router o IAD, rogamos tenga en cuenta las siguientes advertencias.

¿Dónde se encuentra la conexión?

La conexión Ethernet se encuentra en el panel posterior del descodificador, a la izquierda de las clavijas SCART.



¿Cómo instalarla?

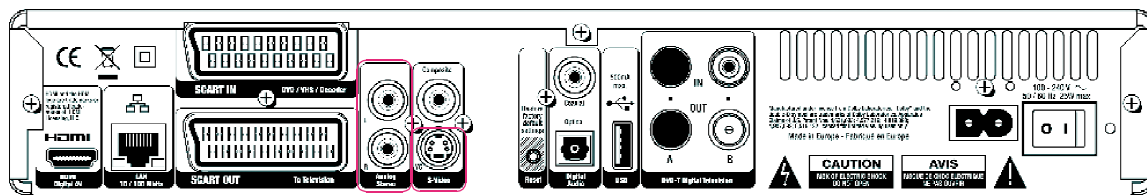
Simplemente introduzca el cable Ethernet, que viene en el embalaje, en la clavija Ethernet del descodificador. Asegúrese de que las coloca correctamente y de que el cable está conectado debidamente con el Router o IAD. Si tiene preguntas al respecto, póngase en contacto con Yacom, su proveedor de Internet.

Utilizar conexión S-Vídeo

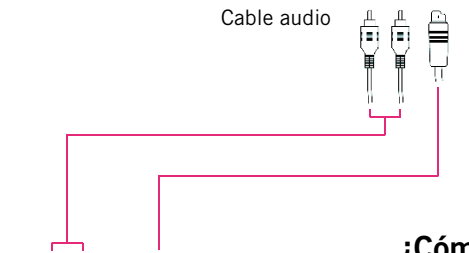
S-Vídeo es un formato estándar para la reproducción de vídeo. S-Vídeo emite exclusivamente señales de vídeo. Si quiere que el sonido se adapte a las señales de vídeo, tiene que conectar las salidas de audio del descodificador con un televisor, un amplificador o un equipo hi-fi. Para más información sobre la conexión con aparatos de audio, consulte página 23.

¿Dónde se encuentra la conexión?

La conexión S-Vídeo se ubica en el panel posterior del descodificador, entre las salidas analógicas de estéreo y el botón **Reset**.



Cable audio Cable S-Vídeo



Televisor

¿Cómo instalarla?

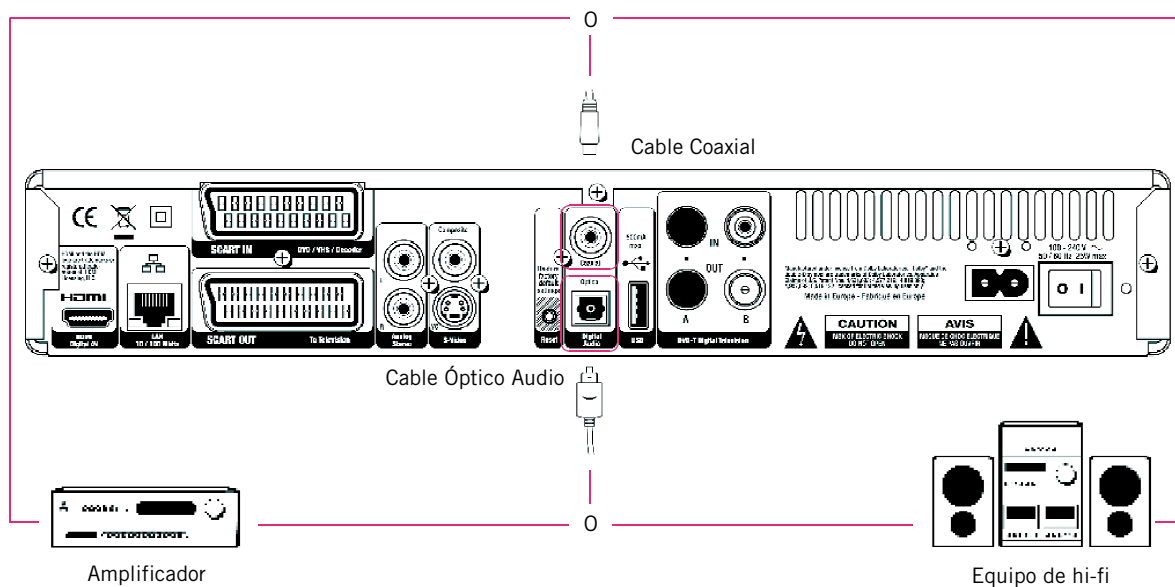
Utilice el cable S-Vídeo para conectar, a través de la salida S-Vídeo, el descodificador con el televisor o monitor. Utilice un cable de audio correcto para conectar la salida de audio del descodificador con el televisor, el amplificador, el equipo hi-fi o aparatos similares (recuerde el código de colores: rojo con rojo y blanco con blanco).

Utilizar conexiones digitales de audio

Para la máxima calidad de audio, el descodificador puede ser conectado simplemente a cualquier equipo hi-fi digital, cualquier amplificador digital o sistema similar. La conexión se realiza a través de un cable coaxial o una conexión óptica.

¿Dónde se encuentran las conexiones?

Puede localizar las salidas digitales de audio (coaxial u ópticas) en el panel posterior del descodificador, en el centro por encima del puerto USB.



¿Cómo instalarla?

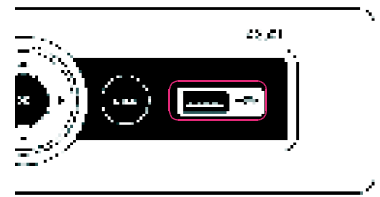
Conecte directamente, mediante el cable coaxial o el cable óptico, el sistema de audio (equipo hi-fi, amplificador o similar) con la salida coaxial o salida óptica del descodificador.

Utilizar puertos USB

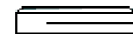
El descodificador dispone de dos interfaces USB que son aptos para conectar, por ejemplo, dispositivos externos USB. Puede conectar el dispositivo USB en el puerto del USB en el panel frontal o en el panel posterior.



Rogamos tenga en cuenta que el software del sistema operativo actualmente no dispone de ningún programa para dispositivo externo USB. Los programas de USB se mejoran y amplifican constantemente. Actualice el software del sistema operativo del descodificador con las versiones más recientes, para poder instalar los mejores programas para el USB.



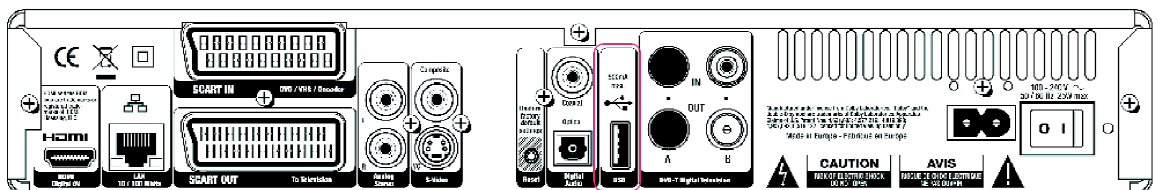
Cable USB



Dispositivo externo USB

¿Dónde se encuentran los puertos y las conexiones?

El descodificador dispone de dos interfaces de USB: una en el panel frontal a la derecha y otra en el panel posterior. Las imágenes muestran la ubicación de ambos interfaces.



Cable USB



¿Cómo instalarla?

Conecte el dispositivo USB en uno de los dos interfaces USB del descodificador.



En un interfaz sólo se puede conectar un único dispositivo USB.

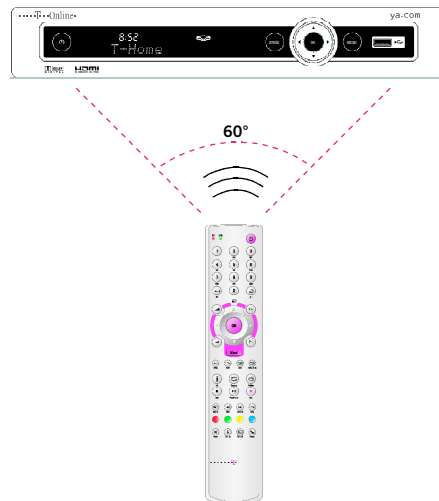
4

USO DEL MANDO A DISTANCIA

Este capítulo describe el manejo del mando a distancia en relación con el menú. No se explicará detalladamente en esta introducción el procedimiento.

Configuración del mando a distancia

El mando a distancia envía señales infrarrojas al descodificador. El sensor de recepción para estas señales se encuentra en la parte frontal del descodificador. Es necesario orientar el mando a distancia hacia la parte frontal del aparato.






Configuración del televisor

Si quiere utilizar el decodificador y el televisor mediante un único mando a distancia tiene que configurar el mando a distancia con el televisor. Normalmente, el televisor reconoce el mando a distancia y se configura automáticamente. En caso de que esto no ocurra, siempre es posible realizar una programación manual.

Indicaciones para la configuración automática y manual

Configuración automática

Intente alinear primero los aparatos automáticamente. Los pasos son los siguientes:

1. Encienda el televisor.
2. Pulse dos segundos el botón **MODO**  del mando a distancia hasta que se active dos veces la luz de control "TV" en la parte superior del mando a distancia.
3. Introduzca en menos de diez segundos "0 0 1" (la luz de control "TV" se activa dos veces para la confirmación).
4. Oriente el mando a distancia hacia el televisor. Pulse el botón **POWER**  hasta que se apague el televisor. Esto puede tardar unos minutos. Durante este tiempo se activará la luz de control "TV".
5. Confirme la configuración mediante el botón **OK** .



6. Vuelva a encender el televisor con el botón **POWER** .

7. Compruebe el funcionamiento del mando a distancia mediante la regulación de sonido.

Repita varias veces este procedimiento en caso de que no se activen los altavoces en el televisor. El mando a distancia intentará buscar otras alternativas.

En caso de que este método no surta efecto, puede alinear los aparatos manualmente. Es necesario seguir los pasos descritos en el siguiente párrafo.

Configuración manual (mediante la introducción directa del código del fabricante).

1. Consulte el fabricante de su televisor en la lista de códigos de fabricantes que encontrará en el anexo de la página 40. Tenga en cuenta que un fabricante puede disponer de varios códigos.
2. Pulse dos segundos el botón **MODO**  de su mando a distancia hasta que se active dos veces la luz de control "TV" en la parte superior del mando a distancia.
3. Introduzca en menos de diez segundos el código de tres dígitos del fabricante (la luz de control "TV" se activará dos veces para su confirmación).
4. Oriente el mando a distancia hacia el televisor. Pulse el botón **POWER**  del mando a distancia hasta que se apague el televisor. Este procedimiento puede durar unos minutos. Durante este tiempo la luz de control "TV" se activará.

5. Cuando se apague el televisor, vuelva a encenderlo y revise que todas las funciones del mando a distancia estén activadas. Se da por concluida la alineación cuando todos los demás botones funcionan debidamente.
6. Vuelva a repetir el procedimiento a partir del paso 2 si no se apaga su televisor o si algunos botones no funcionan. Introduzca después el siguiente código de fabricante.

Tipp

Apunte el código del fabricante válido para su aparato para que no haga falta repetir este procedimiento en un futuro. Aconsejamos apuntarlo en las instrucciones para que lo tenga rápidamente a su disposición.

5

REINICIAR EL DESCODIFICADOR

Pulsando el botón **Reset** borrará todas las programaciones y volverá a la programación inicial del fabricante. Los ajustes de red del descodificador también quedarán reiniciados.





El botón **Reset** se encuentra en la parte posterior del descodificador, entre las dos salidas de audio.

1. Asegúrese de que esté situado en el menú principal del descodificador.
2. Presione el botón **Reset** durante 5 segundos.
3. En el televisor aparecerá un aviso sobre la función Reset.
4. Siga las instrucciones que le aparezcan indicadas en la pantalla del televisor.












6

USAR YACOMTV


Activar la TV de Yacom

1. Asegúrese de que el descodificador esté encendido.
2. Encienda el televisor con el mando a distancia del descodificador pulsando el botón **POWER** . Esto requiere que esté activado el modo TV en el mando a distancia. Si el mando a distancia no estuviera configurado, utilice para encender el televisor el botón Encender/Apagar de su mando a distancia o enciéndalo directamente.
3. Presione el botón **AV**  para poder acceder al canal AV correcto. El menú de YACOMTV sólo funciona a través del canal AV elegido.
4. Pulse el botón **MODO** , y cambie al modo STB. El mando a distancia controla ahora el descodificador (requiere configuración previa).
5. Active mediante el botón **MENÚ**  el menú principal de YACOMTV.



Navegar por el menú



1. Pulse el botón **MENÚ**  para activar el menú principal de YACOMTV. Navegue entre las distintas opciones del menú con los botones de **FLECHA**     . Las flechas le indicarán en que opción del menú está navegando.
2. Confirme la elección de la opción de menú con el botón **OK**  .
3. Mediante los botones de **FLECHA**     navegará entre las distintas opciones del menú. La opción de menú elegida se ilumina.
4. Con el botón **OK**  usted confirma la elección de la opción marcada o los datos en el fichero.

Tipp

Con el botón **ATRÁS**  regresa a la última pantalla del menú que estaba viendo.

Apagar la TV de Yacom

Pulse el botón **SALIR**  para abandonar el menú principal. Aparecerá la imagen actual del canal de televisión activado. Mediante el botón **POWER**  activará en el descodificador el modo de ahorro de energía. El modo de ahorro de energía se reflejará en el indicador LED.

Cambie con el botón **MODO**  al modo TV y active con el botón **POWER**  el modo de ahorro de energía en el televisor. Puede apagar el televisor con el botón **Encender/Apagar** en el mando a distancia si no ha configurado el mando a distancia.

7

ANEXO

Garantía

Yacom (T-Online Telecommunications Spain S.A.U.) le ofrece una garantía de 2 años en los componentes que ha recibido junto a esta guía.

El comprador tiene en caso de defecto el derecho de reparación. Éste incluye el arreglo o la entrega de un producto sustitutivo. Los aparatos o las piezas sustituidos son propiedad del vendedor.

En caso del incumplimiento del derecho de reparación, el comprador puede exigir una reducción en el precio de compra o el cese del contrato y reclamar una indemnización o compensación por los gastos producidos, en el caso de que el vendedor debiera haber arreglado el aparato.

El comprador tiene que comunicar inmediatamente al comerciante el defecto. Es necesario un recibo reglamentario como comprobante de la garantía (Ej: justificante de compra, factura).

Los defectos producidos debido al mal uso, manejo y almacenamiento, o producidos por circunstancias fortuitas o cualquier otra influencia externa, no están sujetos a la garantía. Además no se incluye cualquier artículo de uso, como por ejemplo, lláminas o acumuladores recargables.

Si sospecha que su descodificador requiere el uso de la garantía puede consultarnos dentro del horario de oficina mediante el número de teléfono de Yacom 900 902 222.

Solución a los problemas más comunes

Si el aparato no realiza las funciones deseadas intente en un principio solucionar el problema mediante la consulta de la siguiente lista.

Problema	Posible razón	Remedio
No se activa la pantalla LED en el panel frontal, no hay toma de corriente.	El cable de toma de corriente no está enchufado.	Enchufe el cable correctamente.
No se activa la pantalla en el televisor o del monitor.	El aparato está en el modo standby.	Encienda el aparato.
	No existe una conexión a través del Euroconector / cable SCART entre el Descodificador y el televisor.	Enchufe la clavija del Euroconector / cable SCART correctamente.
Sin sonido.	El cable de audio no está conectado correctamente.	Controle la conexión.
	La regulación del volumen se encuentra posicionado en 0.	Ajuste el volumen.
	La regulación del volumen está apagado.	Pulse otra vez el botón de mute.
El mando a distancia no funciona.	Alineación errónea.	Apunte con el mando a distancia al panel frontal del Descodificador
	Las pilas están vacías o incorrectamente colocadas.	Sustituya las pilas o colóquelas correctamente.

Si el problema perdura el servicio técnico de atención al cliente de Yacom está a su disposición (véase la siguiente sección).

Servicio técnico de atención al cliente

En caso de que surja un problema técnico con el descodificador puede dirigirse al teléfono de Atención al Cliente de Yacom 900 902 222.

Antes de realizar la llamada apunte el número de serie de su aparato. Este número nos facilitará información sobre el aparato. El número de serie está indicado en la placa de identificación que se encuentra en la parte inferior del aparato.

Si cree que existe un fallo en la conexión póngase en contacto con Yacom.

Mantenimiento y conservación

No es necesario realizar ningún trabajo de mantenimiento en el descodificador.

La limpieza del exterior del descodificador se realiza con un paño suave, húmedo y libre de pelusas o con una bayeta antiestática. Utilice una bayeta poco húmeda.



¡Atención!

Evite utilizar bayetas secas o muy húmedas y el uso de productos de limpieza agresivos. Ocasionará daños al aparato.

CE-Marcado

Este aparato cumple las exigencias de las directivas de la UE: 89/336/CEE (Directiva del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética), además de la directiva 73/23/CEE (Directiva del Consejo sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión). La conformidad con las directivas mencionadas anteriormente se confirman con el marcado CE en el aparato.

La declaración de conformidad se puede consultar bajo petición en la siguiente dirección:

**Deutsche Telekom AG
T-Com Zentrale
CE-Management
Postfach 12 27
48542 Steinfart**

Reciclaje de aparatos antiguos



Si el descodificador ya no tiene uso para usted, lleve el aparato antiguo al centro de recogida de la correspondiente institución local (Ej. centro de reciclaje). El símbolo contiguo significa que el aparato antiguo no puede ser retirado por el servicio de recogida de basura habitual. El propietario de aparatos antiguos tiene que procurar que éstos se envíen a un centro de recogida, según la normativa vigente sobre aparatos electrónicos y eléctricos. Ayude a mantener limpio el medio ambiente y no deposite el aparato antiguo en su basura doméstica.

Aviso para la institución de recogida: La fecha de producción o la fecha de comercialización está indicada en la placa de identificación según la norma DIN EN 60062, cifra 5.

Ficha técnica

Sistema operativo	Windows CE 5.0
Sistema de seguridad	MS DRM10; Macrovision
Mando	Mando a distancia infrarrojo; opcional teclado
Lengua	Español
Protocolo de red	TCP/IP, DHCP, HTTP, HTTPS
Interfaz de red	10/100 Mbit/s Ethernet
Audio	WAV, MIDI, WMA
Vídeo	MPEG-1, -2, -4, WMV9, AVI
Imagen	GIF, Animated GIF, BMP, WBMP, PNG
Update	A través de la red DSL
Media Processor	Sigma Designs SMP8634 Media processor
Almacenamiento	Flash 1 MB
SDRAM	128 MB SDRAM
Refrigeración	Funcionamiento silencioso
Almacenamiento	80 GB (si tiene STB con disco duro)
Clavijas de entrada	
Audio analógico	2 x RCA, Stereo (L, R)
Audio digital	1 x RCA (coaxial), 1 x TosLink (optico)
Ethernet	1 x RJ-45, 10/100 Mbit/s
HDMI	HDMI 1.1 con HDCP-protección de copias para HD TV
TV-SCART	Stereo Audio, opcional RGB/Super Vídeo/CVBS
Vídeo-SCART	Stereo Audio, CVBS
Super Vídeo	1 x Mini DIN
CVBS	1 x RCA
USB	2 x USB 2.0
DVB-T	2 x DVB-T Digital Terrestrial TV Amplificador (Para STB con disco duro) 1 x DVB-T Digital Terrestrial TV Amplificador (Para STB sin disco duro)
Voltaje	AC 230 V, 50/60 Hz
Protección	Fusible interno separado y protección frente sobrevoltaje
Consumo de corriente	Máx. 7W (Standby), máx. 40W (cuando está operativo)
Interruptor	AC-interruptor en la parte trasera del aparato "Encender/Apagar"
Vídeo-Estándar	PAL
Condiciones ambientales	+5°C bis +45°C (cuando está operativo), -40°C bis +65°C (almacenamiento)

A

· ACCENT 170
· ACTION 297 314 409 587 655 679
· ADMIRAL 110 112 127 170 201 301 352 409 518 522 633
· ADVENTURA 187
· ADYSON 222 305 314 409
· AGAZI 301
· AGB 219
· AIKO 170
· AKAI 100 105 106 110 114 116 120 139 162 164 170 187 196 226 244 312 314 374 375 406 409 413 565 588 655
· AKIBA 162
· AKURA 104 126 162 170 261 301 409
· ALBA 161 162 170 226 261 292 334 336 409 601 633 635
· ALBIRAL 634 646
· ALCYON 353
· ALFA 406
· ALLORGAN 222 602 664
· ALLSTAR 409
· ALPHATRONIK 537
· AMBASSADOR 196
· AMERICAN HIGH 297
· AMPLIVISION 222
· AMSTRAD 112 163 170 368 531 658
· ANGA 196
· ANGLO 170
· ANITECH 160 170 301 305 314 350 353 409 646
· ANSONIC 170 261 646
· AOC 314 409
· AR SYSTEM 296 662
· ARC EN CIEL 232 672 679
· ARCAM 222
· ARCON 638
· ARISTONA 342 409
· ARTHUR-MARTIN 100
· ASA 272 284 286 290 353 357 518 522
· ASBERG 350 353 409 633 646
· ASORA 170
· ASUKA 162 222 301
· ASWO 404
· ATLANTIC 129 270 409 664
· ATLAS 413
· ATORI 170
· AUCHAN 100
· AUDIO TECHNICA 216
· AUDIOSONIC 162 170 222 261 301 409 679
· AUDIOTON 170 222
· AUDIOVOX 409

· AUSIND 353
· AUTOVOX 131 222 230 353 522 664 665
· AWA 170

B

· BANG 245
· BANG & OLUFSEN 508 521 522
· BASIC LINE 131 160 162 170 409 411
· BASTIDE 222
· BAUR 100 110 117 131 139 170 186 187 190 191 245 246 249 348 404 406 409 426 430 472 548 551 554
· BEC 139 219 222 409 587 655
· BECRESE 110 139 187 284 312 314 348 409 548 555 587 588 592 679
· BEKO 261 263 275 409 412 429 439 473 474 476 630 631 677
· BELL & HOWELL 201 409 549
· BENCHMARK-BEAUMAR 170 297 314 409
· BENQ 594
· BEON 409 633
· BEST 261 263
· BESTAR 136 138 261 409
· BIGSTON 170
· BLACK PANTHER 646
· BLACK STAR 229
· BLACKSTRIPE 297 312 548 549 554 555
· BLAUPUNKT 164 235 244 245 246 247 249 254 256 276 278 279 281 283
· BLUE SKY 162 409
· BONDSTEC 230
· BOSCH 278
· BOSCH-BAUER 129
· BOXFORD 479 481 607
· BRANDT ELECTRONIQUE 232 672 679 689 694
· BRAUN 696
· BRENDSTAR 170
· BRINKMANN 633
· BRIONVEGA 112 344 409 420 518 644 695
· BRIORRYEGA 409 522
· BROCKWOOD 110 187 196 312 314
· BROKSONIC 110 187 196 312 314
· BROTHER 301
· BRUNS 100 263 518 522 627 646
· BSR 137 143 602
· BTC 162
· BUSH 105 137 139 141 145 162 226 292 298 312 336 361 409 411

601 635

C

· CAMPLE 110 187 196 312 314
· CAPEHART 312 314 409 655
· CAPSONIC 301
· CARREFOUR 353 409
· CCI 532
· CENTURION 409
· CENTURY 229 518 522
· CGE 105 118 170 229 281 282 350 353 369 633
· CGM 160 170
· CIATE 518
· CIE 170 173 230 531
· CIHAN 404
· CIMLINE 170 601
· CIRCUIT CITY 110 187 196 312 314
· CITIZEN 297 314 409 555
· CITY 170
· CLARIVOX 225 229 347 645
· CLATRONIC 129 137 162 170 222 229 262 350 633 646
· CLAUD 404
· CME 257
· COLORTYME 297 409
· COMPUTRON 170
· CONDOR 129 170 229 261 262 409 483 633 646
· CONIC 312 314 409 587
· CONRAC 637
· CONTEC 160 170 306 312 319
· CONTINENTAL EDISON 174 232 672 679 694
· CORONADO 314
· COSMEL 170
· CPC 105 319 371 405 421 542 545 628 656
· CRAIG 409
· CRIPTOVISION 157
· CROSLEY 149 187 229 261 281 312 350 353 409 518 522 587
· CROWN 110 137 170 201 261 263 266 314 350 353 409 640 646
· CRYSTAL 406

D

· DAEWOO 170 173 177 178 180 222 314 406 409 451
· DAICHI 170
· DAINICHI 162
· DANSAI 314
· DAVIS 406
· DAWA 409
· DAYTRON 170 314 548
· DCE 410
· DE GRAAF 110

· DECCA 218 222 318 409 517 628 657
· DENVER 170
· DESMET 129 170 409
· DIAMOND 170
· DIGITAL DTH 702
· DIGITALSAT 440
· DIXI 170 409 627
· DORIC 141
· DTS 170
· DUAL 100 112 131 162 170 222 268 270 348 368 409 412 413 433 438
· DUMONT 110 187 196 222 272 312 314 353 518 522 633 646
· DYNAMIC 170
· DYNATECH 110 187 196 222 312 314

E

· EATON 297
· EB TELECOM 157
· ECR 312
· EKSPERTEN VEST 257
· ELBE 109 112 137 225 268 528 608 649
· ELBIT 406 409 423
· ELGIT 229 522 646
· ELECS 406
· ELECTRATUNE 314
· ELECTRO TECH 170
· ELECTROBRAND 187
· ELECTROHOME 110 187 196 312 314 549 587
· ELEKTRONIKA 266 409
· ELEKTA 170 301
· ELEKTRONIKA 266 406 409
· ELEMIS 263
· ELIN 100 170 272 284 409 483
· ELITE 129 162 283 297 312 314 409 549 555
· ELMAK 409 432
· ELMAN 137 646 677
· ELTA 136 138 170
· E-MAX 618
· EMERSON 110 187 196 312 314 518 646
· EON 297 312
· EPC 295 319 542 628
· EPSON 339 604
· ERRES 342 409
· ETRON 100 170
· EURO-FEEL 301
· EUROMANN 222 263 301 409 227 229 409 542 646649
· EXPERT 100 270 664 671

F

- FENNER 170
- FERGUSON 100 112 131 141 225
234 246 249 347 364
372 399 400 402 409
414 650 656 677 679
687 689 692 693 699
700 701
- FIDELIS 170
- FIDELITY 100 131 155
- FILSAI 170
- FINLANDIA 106 288 543 687
- FINLUX 137 170 218 222 272
284 285 286 287 288
290 291 353 356 357
375 377 380 387 389
390 391 404 409 522
621 628 633 641 646
- FIRST LINE 131 137 170 222 229
409 602
- FISCHER 647
- FISHER 131 176 222 261 272
306 307 312 348 519
522 548 549 627 651
- FLINT 409
- FORCE 536 618
- FORMENTI 129 148 156 226 353
406 408 409 422 431
522
- FORTRESS 201 306 312 314 522
- FRABA 261
- FRONTTECH 139 145 170 222 229
301 316
- FUBA 643
- FUJITSU 110 112 143 187 196
222 270 312 314 655
664
- FUNAI 110 170 187 196 301
312 314 602

G

- GALAXIS 261 262 600 633 646
- GALAXY 262 633 646
- GALERIA 170
- GBC 127 137 149 170 223
- GBS 407
- GE 687
- GEANT CASIONO 100
- GEBER 131
- GEC 100 117 141 153 222
587 628
- GELOSO 137 139 162 170 229
- GEMSOUND 170
- GENEXXA 162 409
- GITEM 249 406 679 687
- GM 170
- GMG 633
- GOLDHAND 170

- GOLDI 413
- GOLDSTAR 137 145 170 222 230
244 261 270 297 301
314 352 406 409 483
493 538 587
- GOLDSTAR 636 655 679
- GOLDY 624
- GOODMANS 170 173 179 184 222
292 313 364 404 409
411 413 465 483 565
635
- GORENJE 261 263
- GPM 162 170
- GRADIN 129 162 170 409
- GRAETZ 100 106 139 149 153
- GRANADA 100 110 122 141 147
196 222 235 347 364
404 406 409 435 542
543 551 571 577 588
655 687
- GRANDIN 100 671
- GRENADE 170
- GRUNDIG 110 149 172 174 242
243 244 245 246 247
248 249 251 253 254
255 258 259 260 269
273 274 334 346 347
350 351 353 360 404
409 413 414 445 491
507 618
- GTT 170 633
- GUTTRONIC 118
- GZE UNIMOR 261

H

- HAIER 198 300 302 303 437
- HALIFAX 301
- HALLMARK 110 187 196 284 312
314
- HAMPTON 222
- HANSEATIC 100 129 131 139 170
249 268 348 406 409
602 638
- HANTAREX 170 223 409
- HARLEY 110 187 196 297 312
- DAVIDSON 314
- HARRAD 110 187 196 312 314
- HARVARD 110 187 196 312 314
- HCM 160 162 170 222 263
301
- HEATHKIT 187 409
- HEMA 222
- HEMMERMANN 131
- HIFIVOX 232 672 679
- HILINE 170
- HINARI 100 162 170 312 313
409 483
- HISAWA 162

- HIT 518
- HITACHI 100 106 110 116 117
123 124 125 139 141
150 151 153 177 179
187 222 249 284 312
314 322 348 369 377
409 411 424 425 436
438 449 451 462 466
548 555 566 567 568
569 570 571 572 573
574 575 576 577 578
579 580 581 582 583
584 585 586 587 588
589 590 591 592 593
623 655 672 679 693
- HOME ELECTRONICS 607 632
- HORIZONT 404
- HORNYPHON 409
- HOSHAI 162
- HUMAX 595 596 597 598 599
- HUSPI ELEKTRONIK 633
- HYGASHI 222
- HYPER 170 222 226 230 409
- HYPERVISION 467
- HYPSON 170 222 301 409
- HYUNDAI 617 619 620

I

- IBERVISAO 131 137
- ICE 162 170 222 226 301
409
- IMA 110 187 196 312 314
- IMPERIAL 105 118 137 139 146
229 261 262 281 350
353 409 633
- INDIANA 409
- INFRATEX 438 635 639
- INGELLEN 606 631
- INGERSOLL 170
- INNO HIT 220 222 352 409
141 149 151 153 154
229 261 262 278 279
342 359 404 406 409
426 430 516 518 522
523 633 679
- INTERVISION 100 136 138 162 222
229 230 261 301 305
622 646
- IRRADIO 162 170 230 347 352
353 356 409
- ISKRA 120 646
- IST 162 226 409

- ISUKAI 162 409
- ITC 137 222
- ITL 170
- ITS 162 170 222
- ITT 110 127 139 142 548

J

- JACSON 221 653
- JBL 409
- JCB 187
- JDB 607
- JEC 555
- JETPOINT 297 406
- JINLIPIU 170
- JUMBOTRONIC 409
- JVC 206 207 208 209 210
211 212 213 214 215
216 217 312 409

K

- KAIDO 145
- KAISER 409
- KAISUI 162 170 222 409
- KAMBROOK 693
- KAMP 222
- KAPSCH 110 139 141 149 153
154 270 664
- KARCHER 170 263 409 649
- KATHREIN 251
- KENDO 109 112 139 170 407
409 475 483 601 606
638 644 646 664 666
- KENNEDY 112 270 664
- KENWOOD 314
- KIOTA 170
- KLH 110 187 196 312 314
655
- KLOSS 297
- KNEISSEL 268 528
- KOBIC 170
- KOLSTER 409 646
- KONICHI 170
- KONIG 682
- KONKA 162 183 304 526
- KORPEL 409
- KORTING 129 263 519 522 523
- KORTING 519 523
- KTV 110 187 196 222 312
314
- KUASHO 409
- KUBA 110 131 348

L

- LAMONT 222
- LEADER 170
- LENCO 100 170 173 182 301
406 409 646

· LENOIR 131 170
· LESA 229
· LEYCO 301 409 602 655
· LG 465 474 483 493 494
527 529 530 538 539
540
· LIESENKOTTER 278 406
· LIFE 170
· LIFETEC 301 409
· LINITRON 201 306 312 314
· LLOYD 110 170 187 196 312
314 347
· LOEWE 219 404 406 408 426
430 457 477 518 522
524
· LOGIK 318 319
· LOGIK 234 318 372
· LUMA 112 127 170 270 409
664
· LUX MAY 409
· LUXOR 100 106 110 115 116
117 120 123 124 125
130 133 139 141 284
290 352 359 375 377
380 387 392 436 480
490 655
· LUXOR SALORA 668
· LUXOR/SKANTIC 100 106
· LXI 201 409 549 554

M

· M ELECTRONICS 170 222 272 284
290
348 377 409 677 679
· MACYS 312 314
· MAGNADYNE 131 149 170 220 229
231 409 518 522 633
646
· MAGNAFON 220 353 409 646 649
· MAGNASONIC 170 201 314 409
483
549 554
· MAGNAVOX 312 343 409 460 587
· MAGNUM 496
· MANDOR 301
· MANESTH 129 222 301 409 601
· MARANTZ 348 406 417
· MARCY'S 312
· MARELLI 522
· MARK 409
· MASCOT 229
· MATSUI 131 135 137 141 145
146 170 174 222 226
244 245 292 318 336
337 409 483 531 542
564 601 603
· MAVA 314
· MAXAM 170

· MAXWELL 646
· MC MICHAEL 587
· MCE 170
· MEDIATOR 342 409
· MEDION 375 410 411 418 420
428 474 476 478 483
637
· MEGATRON 588
· MELECTRONIC 380 388 394
· MEMOREX 170 196 301 549
· MEMPHIS 170 655
· MERCURY 170
· MERRIT 100
· METEOR 649
· METZ 244 245 246 248 249
250 252 396 397 398
409 411 466 516 518
520 522 525 637
· MGA 196
· MIDLAND 314
· MINERVA 244 245 246 249 345
353
· MINOKA 409
· MITSUBISHI 170 195 196 197 246
307 309 312 370 409
426 430 518 522
· MIVAR 222 223 228 268 352
354 355 652
· MONITOR 297
· MOTION 353
· MOTOROLA 201 409
· MTC 110 261 297 314 426
· MULTICHOICE 315 468 605 626
697
702
· MULTIMEDIA 169
· MULTISTANDARD 646
· MULTITECH 110 139 145 170 187
196 222 229 312 314
350 409
· MULTITECH 646
· MURPHY 141 272 361

N

· NAD 312 554
· NAMSUNC 170
· NAO 554
· NAONIS 127
· NAP 404
· NATIONAL 238 409
· NEC 170 297 312 317 533
534 535 613
· NECKERMANN 110 112 117 139
150
151 170 187 188 190
206 220 222 229 244
245 248 249 255 261
262 266 278 279 404

406 409 413 416 426
430 439 483 518 522
· NEI 162 409 661
· NESCO 231
· NEW WORLD 162
· NEWTECH 170 409
· NIKKAI 162 301 314 409 555
655
· NIKKO 483 663
· NISSAN 297
· NOBLEX 170 176
· NOBLIKO 226 347 350 356 646
· NOGAMATIC 232 672 679
· NOKIA 100 101 106 107 108
110 111 113 114 116
119 120 121 125 127
131 139 141 144 147
149 152 153 154 160
170 288 292 297 301
359 373 374 375 376
377 378 379 380 381
382 383 384 385 386
388 392 394 395 409
548 549 633 685
· NONAME 100 105 142 145 159
160 170 224 233 292
295 320 344 358 409
411 473 483 488 493
511
· NORDMENDE 100 118 232 320 321
402 409 413 522 672
675 677 678 679 681
683 686 687 689 690
693
· NORTHERN STAR 614
· NOVA 272
· NOVABEAM 100 409
· NOVATRONIC 170 409
· NUCLEONIC 136

406 409 416 430 455
460 531 601 602 618
667
· OSAKI 162 655
· OSO 162
· OSUME 306 655
· OTAKE 601
· OTAVA 444 486
· OTF 170
· OTHERS 457
· OTTO VERSAND 100 110 117 129
131
136 137 138 139 145
160 164 165 170 186
187 188 190 191 200
201 222 227 229 230
244 245 246 248 249
255 263 312 348 368
404 406 409 413 416
426 430 483 548 554
601 602 636 667 677
679 687
· OVP 409

P

· PACIFIC 337
· PAEL 347 356
· PALLADIUM 139 222 244 249 261
409 430 522
· PANAMA 170 222 229 301
· PANASHIBA 170
· PANASONIC 139 141 149 164 165
166 167 235 236 237
238 239 240 241 249
252 409
· PANAVISION 625
· PANAVOX 170
· PANORAMIC 679
· PATHE CINEMA 129 137 268
· PATHE MARCONI 232 672 679
· PAUSA 170
· PCE/PEC 196 297 312 314 548
549 554 555
· PENNEY 297 314 348 555
· PERFECT 409
· PERFORMANCE 187 312 319
· PERSHIN 347
· PHILCO 118 137 149 170 229
262 281 312 350 353
409 518 522 587 633
· PHILEX 426
· PHILHARMONIC 222
· PHILIPS 187 249 270 312 342
356 370 373 404 406
407 409 413 414 415
417 419 420 430 431
432 439 442 443 446
450 452 453 454 459

460 473 483 502 522
587 655 693
· PHILIPS ITV 404
· PHILLIPS 406
· PHOENIX 129 409 416 522
· PHONOLA 342 409 522
· PILOT 297
· PIONEER 100 340 341 406 409
499 500 501 512 513
514 515 679 693
· PLANTRON 170 301 409
· POLICOM 646 679
· POPPY 170
· PORTLAND 187 314 409
· PRANDONI
· PRINCE 127 139 220 229 353
356 646
· PRECISION 222
· PRIMA 170 297 312 314 409
549 555
· PRINCESS 170
· PRINZ 348 655
· PROELCO 267 409
· PROFEX 100 136 138 145 170
350
· PROFILO 478 487 497
· PROFITRONIC 409 483 646
· PROLINE 487 498 638
· PROSCAN 297
· PROTEC 139 170 222 229 301
409 646
· PROTON 170 314
· PROVISION 476
· PRO-VISION 483
· PULSER 170 297 314 409 587
655 679
· PYE 406 409
· PYMI 170

Q
· QTY1 105 110 409
· QUASAR 229 646
· QUELLE 100 105 106 112 131
137 139 145 164 165
170 186 187 188 190
191 206 222 230 244
245 246 248 249 266
270 272 276 278 279
281 282 283 284 286
289 290 306 307 312
314 319 346 347 352
353 356 357 369 404
406 408 409 411 413
416 426 430 439 483
531 548 551 554 601
602 629 648 664 679
687
· QUESTA 312

· QUIERO 609

R
· R LINE 409
· RADIALVA 679
· RADIO SHACK 201 314 549
· RADIOLA 342 409 432
· RADIOMARELLI 220 229 231 407
522
· RADIONETTE 100 141
· RADIOTONE 170 301 409 483
· RADIX 548
· RANK 141 353 361
· RCA 297 509 510
· REALCOLOR 222
· REALISTIC 549
· RECOR 409
· RECORD 168 263 406 409
· REDIFFUSION 100 141
· REGENTE 170
· REVOX 353 409 426
· REVOX/STUDER 404
· REX 109 112 139 143 229
268 270 664
· RFT 100 263 265 268 271
413 518 522 627
· RHAPSODY 222
· RICE CLUB 297
· RMB 314
· ROADSTAR 162 170 301 336 411
· ROSITA 170
· ROSNER 222
· ROWA 170
· ROYAL LUX 263 299
· RUNCO 297

S
· SABA 100 110 139 140 141
153 219 220 232 320
321 365 403 522 646
669 672 676 677 679
687 688 689 693 694
· SAGEM 606 610
· SAISHO 222 318 406 409 531
601
· SAKIO 170 301
· SAKURA 170
· SALORA 100 106 110 117 120
122 125 139 150 151
288 290 352 375 380
388 393 549 641 655
· SAMBERS 219 220 347 350 352
353 356 646 649
· SAMPO 314
· SAMSUNG 170 175 176 222 261
297 301 314 316 323
324 325 326 327 328
329 330 331 332 352
406 409 414 437 461
464 472 482 483 488
493 629 655
· SAMSUX 314
· SANSUI 170 297 314 319 406
409
· SANY 693
· SANYO 131 170 222 261 268
272 306 307 312 319
541 542 543 544 545
546 547 548
· SANYO 549 550 564 615 616
647 648 655
· SASO 679
· SATTELITE 381
· SBR 342 409
· SCHAUB LORENZ 106 139
· SCHNEIDER 100 112 131 141 161
162 170 222 230 268
270 292 301 342 348
349 350 368 404 406
407 409 410 412 417
422 432 434 438 441
455 469 478 483 485
489 495 496 497
· SCHNEIDER/COMPOUTE 492
· SCOTT 110 187 196 312 314
· SEARS 549 554
· SEG 137 162 170 171 187
222 229 301 312 314
350 410 411 427 627
646
· SEI-SINUDYNE 112 127 131 139
141
149 187 191 406 409
416 430 518 522 531
601 602 646 667
· SELECO 109 112 119 127 132
143 158 268 270 307
413 638 642 659 664
665 666 687 697
· SEMUA 314
· SENCORA 170
· SENTRA 100 162 555
· SHARP 199 200 201 202 203
204 205 306 307 310
311 312 314 580
· SHINTOM 187 483
· SHIVAKI 168 406 483
· SHORAI 602
· SHOW 170
· SIARECO 149 219 223 518 522
646
· SICATEL 261 654
· SICE 244 246
· SIEMENS 244 245 246 248 249
255 269 276 278 279
280 283 306 308 314
362 404 407 463 661
· SIERRA 342 409
· SIESTA 261 263
· SIGMAX 297
· SIGNATURE 187 555
· SILMA 409
· SILVA 170
· SILVA SCHNEIDER 410 448 456
465 478
483
· SILVER 162 312
· SINGER 141 170 229 409 518
522 646 671
· SINODYNE 458
· SINOTEC 483
· SINUDYNE 413
· SKANTIC 139
· SMARAGD 174
· SNYDER 409
· SOGERA 129
· SOLAVOX 100
· SONITRON 261 548
· SONOKO 170 222 301 409
· SONOLOR 100 106 141 154 671
· SONTEC 261 409
· SONY 185 186 187 188 189
190 191 193 194 307
312 319 503 504 505
506
· SOUND & VISION 162 646
· SOUNDESIGN 110 187 196 297
312
314
· SOUNDMASTER 170
· SPECTRA 173
· SPECTRICIAN 314 409
· SR2000 549 554
· STANDARD 129 162 170 222
· STAR 300
· STARLITE 170
· STERN 109 112 139 143 268
270 664
· SUNKAI 162 601 602
· SUNRISE 175
· SUNSTAR 170
· SUNWOOD 409
· SUPERTEC 170 409
· SUPERTECH 105 135 170
· SUPREMACY 312 314
· SUPREME 187
· SUTRON 170
· SYDNEY 222
· SYLVANIA 306 409
· SYMPHONIC 110 187 196 312 314
· SYNODYNE 413

T

- TADISTAR 483
- TALENT 246
- TANDBERG 112 252 679
- TANDY 162 201 222 229 655
- TARGA 470
- TASHIKO 106 222 312 313 587
- TATUNG 222 319 404 409 413
- 417 436 481 486 490
- 592 655
- TEAK 131 170
- TEC 105 112 137 143 170
- 173 222 229 230 270
- 661
- TECHLINE 646
- TECHNEMA 129
- TECHNICS 235 238 409
- TECHNISAT 413 440 660
- TECHNOL 170
- TECHWOOD 187 297
- TECNIMAGEN 417 429
- TECNISON 170 483
- TEDELEX 170
- TEKNANT 409
- TEKNIKA 196 297 314
- TEKON 170 297
- TELEAVIA 232 320 672 679
- TELECO 471
- TELEFAC 170
- TELEFUNKEN 196 229 277 281
- 282
- 321 364 369 401 403
- 670 677 679 680 683
- 684 687 689 693 698
- TELEKOM 103
- TELEMEISTER 129
- TELEOPTA 170
- TELERENT 426
- TELESERVICE 246
- TELESTAR 170 440
- TELETECH 170 229 498
- TELETON 110 139 143 222 270
- 664
- TELEVIDEON 129
- TELEVISO 671
- TELIVA 679
- TEMPEST 170
- TENSAI 129 137 162 170 222
- 226 272 284 406 409
- 483 602 636 646
- TENSON 170
- TESLA 404 471 632
- TESLA ORAVA 409
- TEVION 565
- TEXET 222
- THOMAS 170 187 297 314 409
- 587 655 679
- THOMSON 110 181 232 320 347

- 363 364 365 366 367
- 403 672 673 677 679
- 680 686 687 689 691
- 693 694 698
- THORN 100 112 125 131 141
- 150 152 187 225 234
- 246 272 293 294 307
- 312 319 342 346 347
- 356 372 406 409 426
- 542 546 548 555 563
- 564 570 587 628 650
- 677 679 684 687 693
- 699
- TMK 297
- TOBO 170
- TOKAI 404 409 655
- TOKYO 175 297
- TOSHIBA 294 297 312 323 333
- 335 353 361 428 548
- 549 551 552 553 554
- 555 556 557 558 559
- 560 561 562 563 564
- 612
- TOSONIC 297 314
- TOWADA 137 139 646
- TRC 160 170 483
- TREVII 170
- TRIAD 406
- TRIAX 487
- TRIDENT 222
- TRILUX 263 267 406 409 413
- TRISTAR 162
- TRIUMPH 353 531
- TRIVISION 170

U

- UHER 129 188 270 348 353
- 409 426 646 664
- ULTRA 655
- ULTRAFOX 229
- ULTRAVOX 149 226 229 518 522
- 646
- UMA 100 131 141 246 276
- 281 283 347 406 679
- 693
- UNIC RADIO 100
- UNIMOR 263 264 406
- UNITED 336 409 429
- UNIVERSUM 100 131 170 229 246
- 249 261 263 272 278
- 281 284 290 301 347
- 385 406 409 427 454
- 538 635 664
- UNIVOX 100 518
- URANYA 170 646

V

- VANGUARD 170
- VECTOR/VICTOR 216
- VESTEL 144 409 410 411 412
- 417 427 454 635
- VEXA 170 409
- VIDEOLOGIQUE 162 222
- VIDEOPLUS 611
- VIDEOSAT 229
- VIDESEVEN 192
- VIDEOTON 102 125 128 320 633
- 674 693
- VIDION 170
- VISION 129 170
- VISON 129 409
- VOXSON 127 353 409 518 522
- VTQ 627

W

- WALKIE 270
- WALTHAM 125 128 134 139 222
- 320
- WARDS 216 409
- WATSON 129 162 170 283 409
- WATT RADIO 131 149 226 633 646
- 649
- WEGA 312 519 522
- WEGAVOX 170 229 409 633
- WELTBlick 409
- WHITE
- WESTINGHOUSE 129 226 406 409
- 549
- 633 646
- WINSTON 170 409
- WINTERNITZ 170
- WIZJA 417
- WORLD-TECH 173
- WORLDVIEW 170 406

Y

- YAMAHA 404
- YOKO 137 145 162 170 173
- 222 229 266 301 409
- 679
- YORK 409 548
- YORX 162

Z

- ZANUSSI 127 664
- ZENITH 187 409





